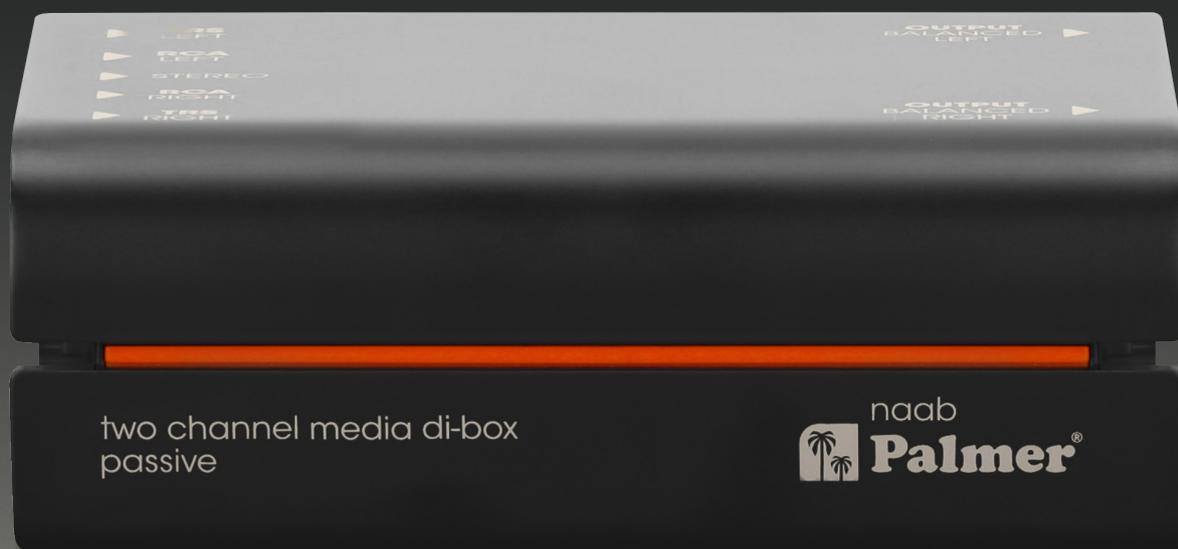


BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI



5 | year
guarantee

2-Kanal Media DI-Box
passiv

naab

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
IT MANUAL DE USUARIO
FR MANUEL D'UTILISATEUR
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



Lass deine Signale fließen, natürlich und kraftvoll wie ein Fluss! Die River Series verkörpert diesen Anspruch bis ins Detail: Mit hochpräzisen Schaltungen, designt von unseren preisgekrönten Ingenieuren, damit dein Sound unverfälscht sein Ziel erreicht: das Herz deiner Zuhörer.

Denn genau dafür steht Palmer®. Schon seit 1980 fertigen wir Audio-Tools für den professionellen Einsatz auf der Bühne, beim Rundfunk und im Studio. Musiker und Toningenieure weltweit schätzen unsere in Deutschland entwickelten Lösungen für ihren ungehinderten Signalfluss und reinen Klang – kristallklar und lebendig wie Wasser! Was lag also näher als die Modelle der River Series nach deutschen Flüssen zu benennen?

Auf der Deutschland Karte siehst du, wo die Naab entlangfließt: 197 Kilometer in Bayern.
Vielen Dank für den Kauf der naab! Wir wünschen dir viel Freude mit diesem Stück deutscher Ingenieurskunst.
Be True To Your Sound!

Dein Palmer Team

naab

2-Kanal Media DI-Box passiv

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik, sowie Studio, TV und Broadcast! Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik, sowie Studio, TV und Broadcast entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik, sowie Studio, TV und Broadcast vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- ▶ Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- ▶ Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Verwenden Sie das Gerät nur in der dafür vorgesehenen Art und Weise.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.

ERSTICKUNGSGEFAHR! VON KINDERN FERNHALTEN! DAS PRODUKT ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KLEINTEILE UND VERSCHLUCKBARES VERPACKUNGSMATERIAL! KUNSTSTOFFBEUTEL MÜSSEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHRT WERDEN!

EINFÜHRUNG

Ausgestattet mit zwei 6,3 mm Klinken-, zwei Cinch-Eingängen und einem Stereo Miniklinkeneingang, ist die Media DI-Box naab für den Anschluss einer Vielzahl von Zuspieldgeräten (z.B. Notebook, Tablet, CD-Player) an Mischpulte u.Ä. konzipiert. Die symmetrischen Line-Ausgänge sind mit männlichen XLR-Buchsen ausgestattet. Zwischen Ein- und Ausgang besteht eine galvanische Trennung durch hochwertige Übertrager. Mit Hilfe des Ground Lift-Schalters zum Trennen der Masseverbindung von Ein- und Ausgang werden Brummschleifen und andere Störsignale, die beispielsweise von Computern verursacht werden können, wirkungsvoll beseitigt. Die Media DI-Box lässt sich bei Bedarf auf Mono umschalten, das Mono-Summensignalsignal liegt dann an beiden XLR-Ausgangsbuchsen gleichzeitig an. Die Media DI-Box kann so auch als Split-Box verwendet werden. Audiosignale können mit Hilfe der Media DI-Box außerdem über weite Kabelwege brummfrei übertragen werden.

naab

2-Kanal Media DI-Box
passiv

ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE

1. STEREO

Unsymmetrischer Stereo-Line-Eingang mit 3,5 mm Miniklinkenbuchse. Verwenden Sie ein abgeschirmtes Stereo-Audiokabel, um beispielsweise ein Notebook an der Media DI-Box anzuschließen.

2. TRS LEFT / RIGHT

Line-Eingänge mit 6,3 mm Klinkenbuchsen, die sowohl für unsymmetrische als auch für symmetrische Verkabelung geeignet sind. Verwenden Sie abgeschirmte Audiokabel, um beispielsweise einen Submixer an der Media DI-Box anzuschließen.

3. RCA LEFT / RIGHT

Line-Eingänge mit Cinch-Buchsen. Verwenden Sie abgeschirmte Audiokabel, um beispielsweise einen CD-Player an der Media DI-Box anzuschließen.

4. OUTPUT LEFT / RIGHT

Symmetrischer Stereo-Line-Ausgang mit zwei männlichen 3-Pol XLR-Buchsen. Verwenden Sie abgeschirmte Audiokabel, um die Media DI-Box an einen symmetrischen Stereo-Eingang eines Mischpults oder Audio-Interfaces anzuschließen.

5. STEREO / MONO

MONO: Bringen Sie den Schalter in die gedrückte Position MONO, um ein anliegendes Stereosignal Mono zu summieren und an beiden XLR-Ausgangsbuchsen simultan auszugeben. Die Media DI-Box kann mit Hilfe dieser Funktion auch als Split-Box mit zwei galvanisch getrennten Ausgängen verwendet werden.

STEREO: In der nicht gedrückten Position STEREO wird das Eingangssignal LEFT an Ausgang LEFT und das Eingangssignal RIGHT an Ausgang RIGHT ausgegeben.

6. LIFT / GND

Schalter zum Trennen der Masseverbindung von Ein- und Ausgang (Ground Lift). In der nicht gedrückten Position ist die Masseverbindung getrennt, die Verbindung besteht bei gedrückter Position. Die Fähigkeit, mit Hilfe des Ground Lift-Schalters eine Brummschleife zu verhindern, hängt von der Erdung der angeschlossenen Geräte ab. Es besteht daher die Möglichkeit, dass sowohl die eine, als auch die andere Schalterposition in der Lage ist, ein Brummen wirkungsvoll zu reduzieren bzw. zu beseitigen.

7. GND SOFT / HARD

SOFT: Die Masseverbindung von Ein- und Ausgang besteht über ein RC-Glied.

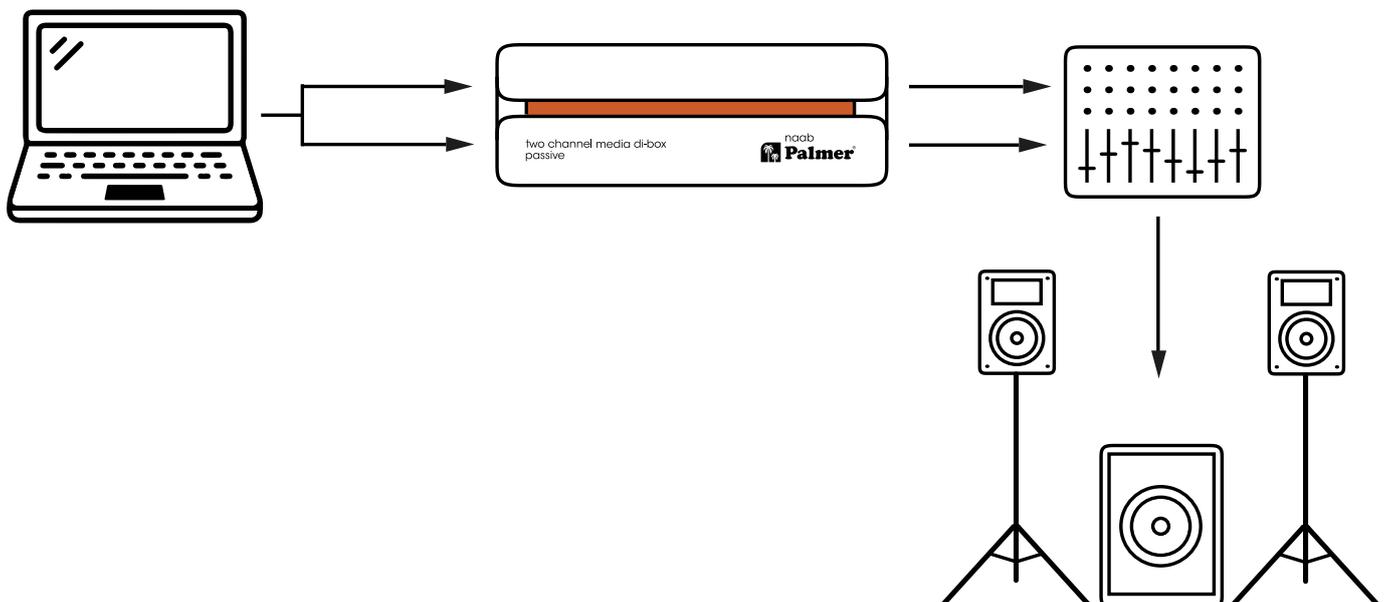
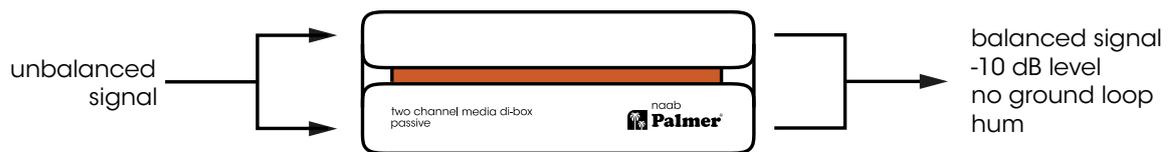
HARD: Es besteht eine direkte Masseverbindung zwischen Ein- und Ausgang.



ACHTUNG: Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass Eingangskanäle von Mischpulten und Audio-Interfaces usw. bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

HINWEIS: Starke Magnetfelder können Brummen verursachen. Positionieren Sie die DI-Box daher nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern (z.B. Netztrafo).

VERKABELUNGSBEISPIELE



TECHNISCHE DATEN

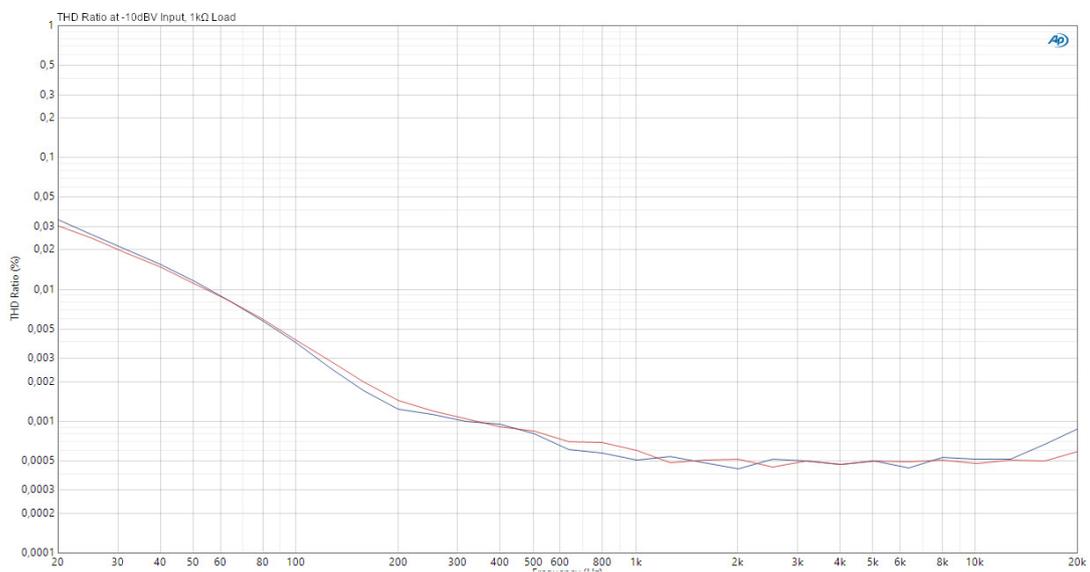
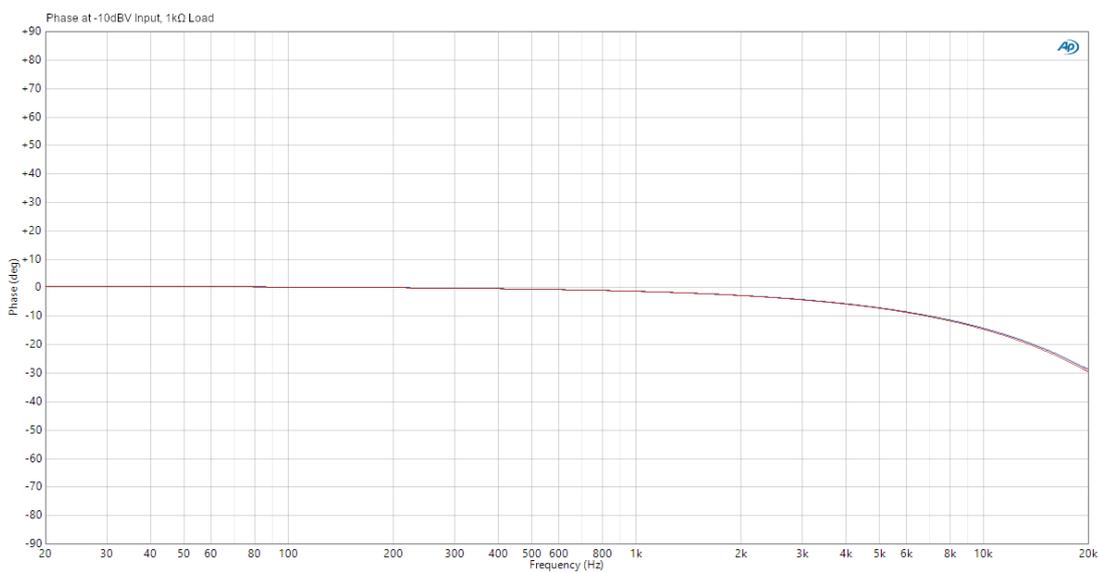
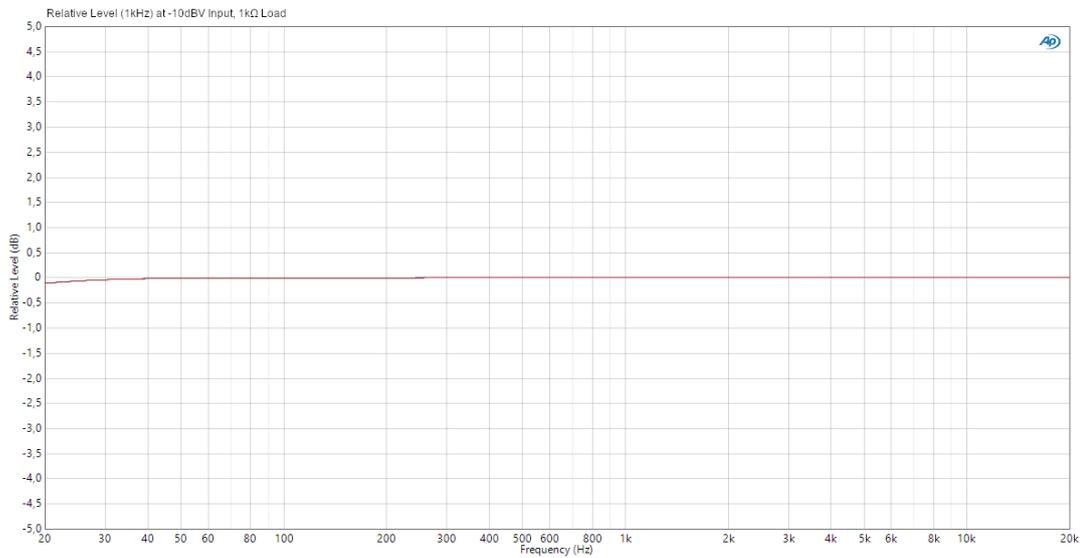
ALLGEMEIN

Artikelnummer	PNAAB
Produktart	Line Isolator
Anzahl Kanäle	2
Typ	passiv
Übertrager isoliert	Ja
Anzahl Eingänge	2
Eingangstyp	unsymmetrisch
Eingangsanschlüsse	Clinch, 6,3 mm Klinke, 3,5 mm Stereo-Klinke
Anzahl Ausgänge	2
Ausgangstyp	symmetrisch
Ausgangsanschlüsse	XLR
Ground/Lift Schalter	Ja
Zusätzliche Funktionen	Mono Summier Schalter
Gehäuse	Aluminium Strangguss
Abmessungen (H/B/T)	140 x 50 x 98 mm
Gewicht	0,555 kg
Umgebungstemperatur im Betrieb	-20°C...70°C
Relative Luftfeuchtigkeit	<80 %, nicht kondensierend
Enthaltenes Zubehör	GummifüÙe, Beschriftungsschild

AUDIO

Max. Eingangspegel (< 1% THD, 20 Hz)	+14 dBu
Max. Eingangspegel (< 1% THD, 1 kHz)	+32 dBu
Frequenzgang (± 2 dB, relative 1 kHz)	5 Hz - 50 kHz
Eingangsimpedanz (1 kHz)	10 k Ω
Ausgangsimpedanz (1 kHz)	80 Ω
THD (30 Hz, -10 dBV, unity, ungewichtet)	< 0,03 %
THD (1 kHz, -10 dBV, unity, ungewichtet)	< 0,0008 %
IMD (SMPTE) (60 Hz / 7 kHz, 4:1, -10 dBV)	< 0,002 %
Übertrager-Verhältnis	3,16:1

Alle Messungen wurden mit einem Generator mit 50 Ω Ausgangsimpedanz und 1 k Ω symmetrischer Last durchgeführt.



ENTSORGUNG



VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



BATTERIEN UND AKKUS:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Herstellergarantie & Haftungsbeschränkung
Adam Hall GmbH
Adam-Hall-Str. 1
D-61267 Neu Anspach

E-Mail. Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-PALMER_DE_EN_ES_FR.pdf

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden. Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!



Let your signals flow, naturally and powerfully like a river! The River Series embodies this claim down to the last detail: featuring high-precision circuits, designed by our award-winning engineers to ensure your sound reaches its destination – the hearts of your listeners.

That's exactly what Palmer[®] stands for. We have been manufacturing audio tools for professional use on stage, in broadcasting and in the studio since 1980. Musicians and sound engineers around the world value our solutions developed in Germany for their unhindered signal flow and pure sound – as crystal clear and vibrant as water! So what was more logical than naming the River Series models after German rivers?

On the map of Germany you can see where the Naab flows: 197 kilometres through Bavaria. Thank you for purchasing the naab! We hope you enjoy this piece of German engineering.

Be true to your sound!

Yours, the Palmer Team

naab

2-Channel Media DI Box passive

INTENDED USE

This product is a device for event technology, as well as studio, TV and broadcast!

This product has been developed for professional use in the fields of event technology, studio, TV and broadcast. It is not suitable for household use!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology, as well as studio, TV and broadcast!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate! Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- ▶ Persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- ▶ Children (children must be instructed not to play with the device).

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Use the device in the prescribed manner only.
5. Do not open the device and do not perform any modifications.

CHOKING HAZARD! KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN! THE PRODUCT CONTAINS SMALL PARTS AND PACKAGING MATERIAL THAT CAN BE SWALLOWED! PLASTIC BAGS MUST BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

INTRODUCTION

Equipped with two 6.3 mm jack inputs, two cinch inputs and a stereo mini jack input, the naab Media DI box is designed for connecting a variety of playback devices (e.g. notebook, tablet, CD player) to mixing consoles and the like. The balanced line outputs are equipped with male XLR sockets. There is galvanic isolation between input and output thanks to high-quality transformers. With the help of the ground lift switch for disconnecting the ground connection of input and output, hum loops and other interference signals that can be caused by computers, for example, are effectively eliminated. The Media DI box can be switched to mono if required. The mono sum signal is then available at both XLR output sockets at the same time. The Media DI box can also be used as a split box in this way. Audio signals can also be transmitted hum-free over long cable runs with the help of the Media DI box.

naab

2-Channel Media DI Box
passive

CONNECTIONS AND OPERATING ELEMENTS

1. STEREO

Unbalanced stereo line input with 3.5 mm mini jack socket. Use a shielded stereo audio cable to connect, for example, a notebook to the Media DI box.

2. TRS LEFT / RIGHT

Line inputs with 6.3 mm jack sockets suitable for both unbalanced and balanced cabling. Use shielded audio cables, for example, to connect a submixer to the Media DI box.

3. RCA LEFT / RIGHT

Line inputs with cinch sockets. Use shielded audio cables, for example, to connect a CD player to the Media DI box.

4. OUTPUT LEFT / RIGHT

Balanced stereo line output with two male 3-pin XLR sockets. Use shielded audio cables to connect the Media DI box to a balanced stereo input of a mixing console or audio interface.

5. STEREO / MONO

MONO: Move the switch to the depressed MONO position to sum an incoming stereo signal to mono and output it at both XLR output jacks simultaneously. With the help of this function, the Media DI box can also be used as a split box with two galvanically separated outputs.

STEREO: When STEREO is not pressed, the LEFT input signal is output at the LEFT output and the RIGHT input signal is output at the RIGHT output.

6. LIFT / GND

Switch for disconnecting the ground connection from the input and output (ground lift). In the non-pressed position, the ground connection is disconnected; the connection is established when the switch is pressed. The ability to prevent a humming loop using the ground lift switch depends on the grounding of the connected device. It is therefore possible that the switch is able to effectively reduce or eliminate humming when it is either up or down, depending on circumstances.

7. GND SOFT / HARD

SOFT: The ground connection of input and output is via an RC element.

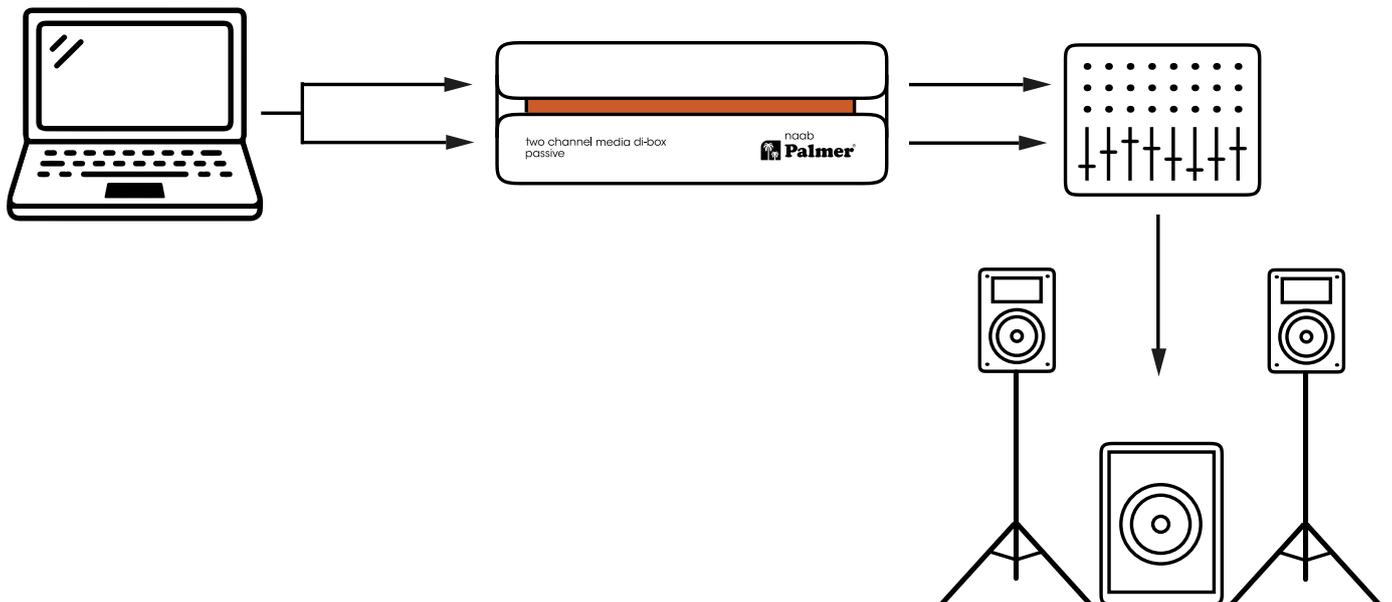
HARD: There is a direct ground connection between input and output.



CAUTION: Connecting signal cables can cause considerable noise. Please make sure that the input channels of mixing console and audio interfaces, etc. are muted when plugged in. Otherwise, noise levels may cause damage.

NOTE: Strong magnetic fields can cause humming. Therefore, do not position the DI Box near strong magnetic fields (e.g. mains transformer).

WIRING EXAMPLES



TECHNICAL DATA

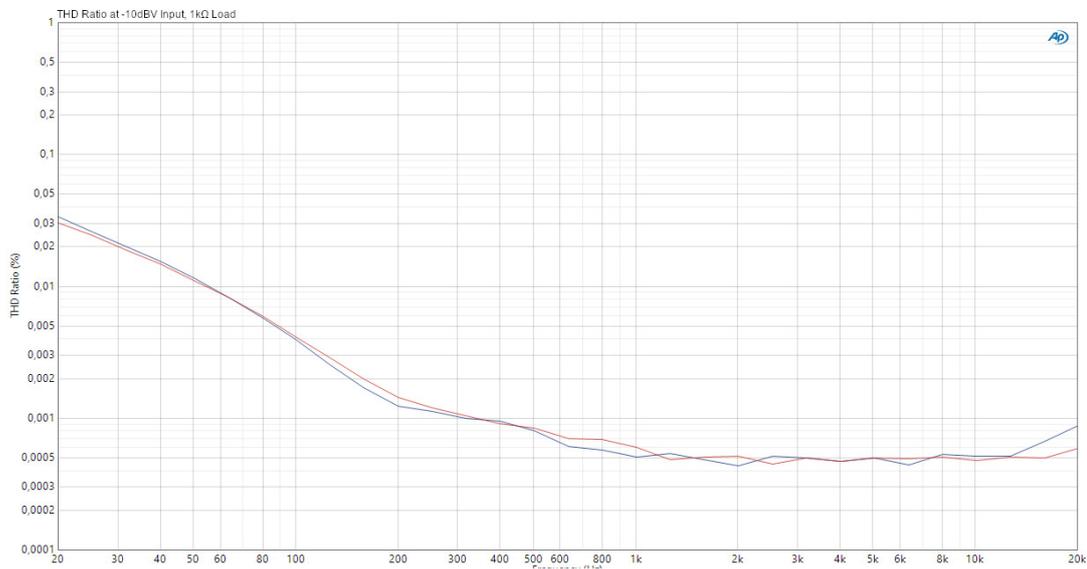
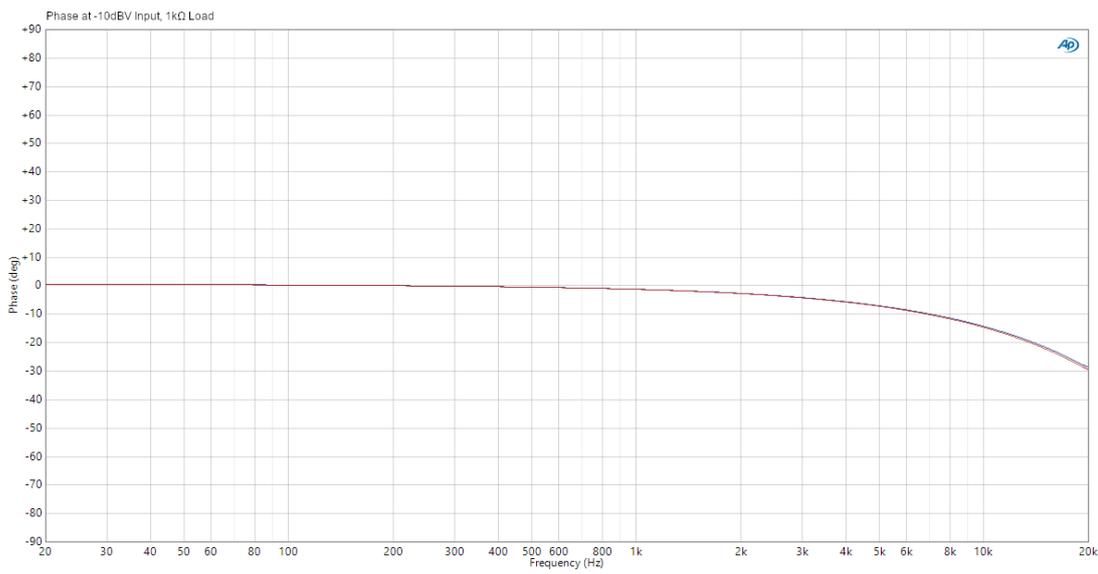
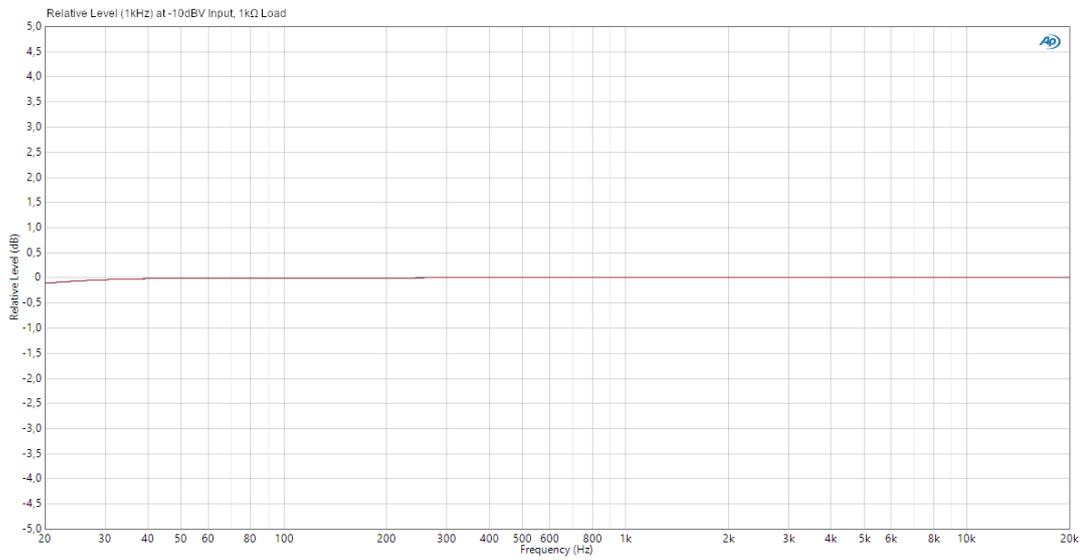
GENERAL

Product number	PNAAB
Product type	Line Isolator
No. of channels	2
Type	passive
Transformer isolated	yes
No. of inputs	2
Input type	unbalanced
Input connections	Cinch, 6.3 mm jack, 3.5 mm stereo jack
No. of outputs	2
Output type	balanced
Output connections	XLR
Ground/lift switch	yes
Additional functions	Mono summing switch
Housing	Aluminium continuous casting
Dimensions (H/W/D)	140 x 50 x 98 mm
Weight	0.555 kg
Ambient temperature for operation	-20°C...70°C
Relative air humidity	<80 %, non-condensing
Included accessories	Rubber feet, inscription label

AUDIO

Max. Input level (< 1% THD, 20 Hz)	+14 dBu
Max. Input level (< 1% THD, 1 kHz)	+32 dBu
Frequency response (± 2 dB, relative 1 kHz)	5 Hz - 50 kHz
Input impedance (1 kHz)	10 k Ω
Output impedance (1 kHz)	80 Ω
THD (30 Hz, +4 dBu, unity, unweighted)	< 0.03 %
THD (1 kHz, +4 dBu, unity, unweighted)	< 0.0008 %
IMD (SMPTE) (60 Hz / 7 kHz, 4:1, +4 dBu)	< 0.002 %
Transformer ratio	3,16:1

All measurements were performed with a generator with 600 Ω output impedance and 1 k Ω balanced load.



DISPOSAL



PACKAGING:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with disposal laws and recycling regulations in your country.



DEVICE:

1. This device is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive in the currently valid version. WEEE Waste Electrical and Electronic Equipment Directive. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.



BATTERIES:

1. Batteries should not be disposed of in household waste. Batteries and rechargeable batteries must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the seller of the product or through the relevant regional authorities.
4. Devices with batteries that cannot be removed by the user must be taken to a collection point for electrical appliances.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

Manufacturer's warranty & limitation of liability
Adam Hall GmbH
Adam-Hall-Str. 1
61627, Neu-Anspach, Germany

Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-PALMER_DE_EN_ES_FR.pdf

Contact your distribution partner for service.

CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):
Low-Voltage Directive (2014/35/EU)
EMC Directive (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
RED (2014/53/EU)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products that are subject to the LVD, EMC, RoHS Directives, can be requested at info@adamhall.com.
Declarations of conformity for products that are subject to the RED Directive can be downloaded at www.adamhall.com/compliance/.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)
Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety) Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com.

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/